

DUMONT

BILDATLAS 32

ELSASS

ELSASS

**STRASSBURG
EIN STÜCK EUROPA**

**VOGESEN
WANDERUNGEN
MIT AUSBLICK**

**MÜNSTERTAL
KÜHE, KÄSE,
GLOCKENKLANG**



Übernachten in Kehl und das Elsass entdecken



Bonjour,

eine beschauliche Autofahrt auf der Route des Vins d'Alsace, der Elsässer Weinstraße, vorbei an nicht enden wollenden Rebhängen. Zwischenstation in hübschen Fachwerkkorten, dann eine Weinprobe und ein köstliches Essen in einem gemütlichen Restaurant. Schließlich ein Bummel durch Straßburg. So stellt man sich eine klassische Elsass-Tour vor, und so lohnt sie sich auf jeden Fall – aber es geht auch ganz anders.

DAS ELSASS AKTIV ERKUNDEN

Denn unsere Autorin Dina Stahn gibt viele Tipps für das Elsass abseits der üblichen Pfade: Streifzüge durch die Urwaldlandschaft am Rhein (Seite 113), das Lalique-Museum (Seite 36 f.) oder beim Mithelfen bei der Weinlese (Seite 99). Natürlich hat Dina Stahn alles selbst getestet, zeitweilig hat sie gemeinsam mit dem Fotografen Markus Kirchgessner recherchiert und mit ihm gelitten, als sich auf den Höhen der Vogesen die Sonne einfach nicht zeigen wollte.

NEUES COVER, NEUE GESTALTUNG

Beim Anschauen und Durchblättern dieses DuMont Bildatlas fällt Ihnen vielleicht auf, dass sich die Gestaltung gegenüber älteren Ausgaben der Reihe verändert hat. Wir hoffen, wir haben damit Ihren Geschmack getroffen. Beachten Sie doch bitte die neuen Rubriken „Ja natürlich“ am Ende jedes Infoteils und „Urlaub erinnern“ (S. 120/121). Dort präsentiert Ihnen unsere Autorin Dina Stahn, was sie von ihren Elsass-Aufenthalten mitgenommen hat und was sie zu Hause noch lange an die Urlaube bzw. Recherchereisen erinnert. Herzlich

Ihre

Birgit Borowski

Birgit Borowski
Programmleiterin DuMont Bildatlas

Höchster Einsatz:
Dina Stahn lässt sich auf dem Petit Ballon selbst von Wind und Wetter nicht aus dem Konzept bringen. Markus Kirchgessner hatte da keine Wahl, wollte er das Geschehen festhalten.



Gerne organisieren wir
Ihren Urlaub bei uns!

facebook.com/stadtmarketingkehl/

instagram.com/kehlkulturevent

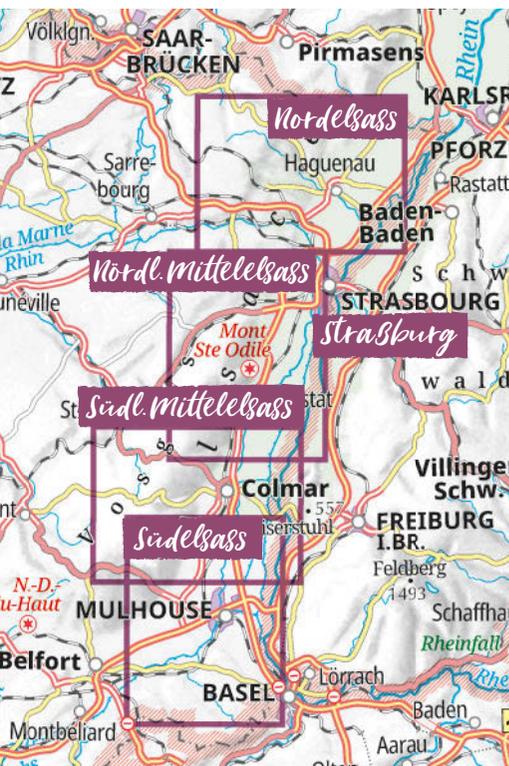
www.marketing.kehl.de/tourismus



60

Kulinarisches Paradies:
Wochenmarkt in
Obernai

Colmars Fachwerk-
schönheiten liegen
direkt am Fluss.



87

Ein Blick in die
Straßburger
Münsterbauhütte



52

Impressionen

- 8 Ein Elsass-Bilderbogen: heile Fachwerkwelt zwischen Weinbergen, Burg Haut-Barr, Münster und Kunstlandschaft Straßburg, Radelparadies Sundgau

Nordelsass

- 24 **IM LAND DER BURGEN**
Ausgedehnte Wälder, Töpferstädte und viele Burgen charakterisieren das nördliche Elsass im Windschatten des Weinstraßen-Tourismus.

ZUR SACHE

- 36 **JUGENDSTIL IM NIEMANDSLAND**
Schmuck- und Glaskreationen haben den Jugendstilkünstler René Lalique berühmt gemacht.

- 38 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Straßburg

- 42 **EINE HAUPTSTADT EUROPAS**
Im Europaviertel zeigt Straßburg ein modernes Gewand. Seele der Stadt ist das Münster. Hier war und ist ein Treffpunkt Europas.

ZUR SACHE

- 52 **HANDLANGER DER EWIGKEIT**
Seit 800 Jahren stemmt sich die Münsterbauhütte gegen die Zeit.

- 56 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Unsere Favoriten

- 23 **Restaurants im Grünen**
In idyllischer Lage schmeckt es noch einmal so gut.

- 74 **Elsässer Spezialitäten**
Köstlichkeiten für daheim und vor Ort

- 114 **Feste im Elsass**
Irgendetwas wird immer gefeiert, ob Dahlien, Sauerkraut oder Wein.

Nördliches mittelelssass

- 60 **GIPFELRAUSCH UND FARBENPRACHT**
Wanderer zieht es auf den Donon, Pilger schätzen den Mont Sainte-Odile. Und andere reisen ins bunte Riquewihir.

- 76 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Südliches mittelelssass

- 80 **KUNST UND CRÉMANT**
Auch hier schlägt die Stunde der Wein- und Crémantliebhaber. Wenn man sich nur von Colmars Kunstschatzen trennen könnte.

ZUR SACHE

- 92 **KÜHE, KÄSE, GLOCKENKLANG**
Etwas abseits leistet das Münstertal dank Kühen und Käse einen erlebnisreichen Beitrag zum Elsassbild.

- 96 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Südelssass

- 100 **EIN FRIEDLICHER AUSKLANG**
In und um Mulhouse schlägt das wirtschaftliche Herz des Elsass. Weiter südlich liegt der liebe Sundgau.

ZUR SACHE

- 108 **DER LANGE ABSCHIED**
2020 ging das AKW Fessenheim vom Netz – „Endlich!“ jubeln seine Gegner.

- 111 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Anhang

- 116 **HILFREICH & NÜTZLICH**
119 **REGISTER, IMPRESSUM**
120 **URLAUB ERINNERN**
122 **LIEFERBARE AUSGABEN**

Das Beste erleben

Berührend, aufregend und spannend ...
sind unsere Ideen, die wir für Ihren Aufenthalt
im Elsass zusammengetragen haben.



Grüne Wunder

* 1 *

HAUT-BARR

Unvergleichlich weit schweift der Blick von der
Burg Haut-Barr übers Land – bei günstigem
Wetter bis zum Straßburger Münster.

Seite 40

* 2 *

GRAND DONON

Aus dem idyllischen Bruche-Tal geht es
hinauf zum Grand Donon.

Seite 78

Kleiner Genuss

* 3 *

WEINDÖRFER

Bunter Fachwerkrausch: die Weindörfer
Riquewihr, Ribeauvillé und Kaysersberg

Seite 78, 79, 97

* 4 *

COLMARS ALTSTADT

Eine kleine Tour auf der Lauch durch
Colmars schönstes Viertel Petite Venise.

Seite 97

* 5 *

MULHOUSE MUSEEN

Automobil- und Eisenbahnmuseum
suchen ihresgleichen.

Seite 112

* 6 *

STOFF UND GARTEN

Husseren-Wesserling lockt mit feinen
Textilien und einer bunten Gartenschau.

Seite 112





Frischer Schwung

* 7 *

MÜNSTERTAL

Die elsässischen Vogesen sind ein Wanderparadies – auch die Höhen rund ums Münstertal.

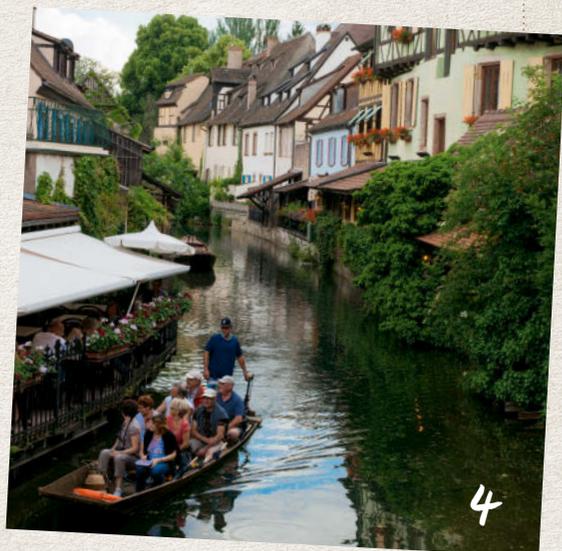
Seite 99

* 8 *

SCHIFF AHOI

Mehrere Flüsse eignen sich zum Paddeln, doch das wahre Spektakel ist der Schiffsaufzug in Saint-Louis/Arzviller.

Seite 40



Große Kunst

* 9 *

STRASSBURGER MÜNSTER

Eine gotische Kathedrale, wie sie schöner nicht sein könnte...

Seite 57

* 10 *

MONT SAINTE-ODILE

Der Berg wird gerne als der heilige Berg des Elsass bezeichnet.

Seite 78

* 11 *

HOCHKÖNIGSBURG

So stellte sich Kaiser Wilhelm II. eine Ritterburg vor, so hat er sie wieder aufbauen lassen.

Seite 78

* 12 *

ISENHEIMER ALTAR

Matthias Grünewalds Meisterwerk ist nur einer der Schätze des Musée Unterlinden in Colmar.

Seite 97



HEILE FACHWERKWELT

Was wäre das Elsass ohne seine gepflegten Fachwerkdörfer? Riquewihir, Ribeauvillé, Kaysersberg und viele andere Orte zählen zu den Juwelen des Elsass-Tourismus. Dass man dort eher selten so allein durch die Gassen wandelt wie in Eguisheim (Foto), versteht sich von selbst.





LAND VON MENSCHENHAND

Felder, Städte und Industriegebiete dominieren das Rheintal, das Vogesenvorland gehört den Reben. Viele Tiere und Pflanzen können nur dank kräftiger Unterstützung überleben, wie der so innig geliebte Weißstorch. Auch die kleinen gelben Blumen zwischen den Weinbergmauern, wilde Tulpen, sind rar.

HOCHBURG DES WEINS

Die touristische Hauptschlagader des Elsass ist die Route du Vin zwischen Marlenheim und Kaysersberg. Zwischen all den Weindörfern und Probierstuben verliert man leicht den Blick aufs große Ganze: Im Weinland Frankreich spielt der Elsässer Wein so gut wie keine Rolle. Doch wen schert's? Die Winzer nicht und die Gäste erst recht nicht, die mit Begeisterung Riesling, Pinot noir und prickelnden Crémant verkosten



